

VOL.9

第 玖 卷

CHINESE BUSINESS SPACE 中 國 商 業 空 間

# ASIAN-STYLE RESTAURANT

亞 洲 餐 廳

香港國際文化有限公司

上海辭書出版社

天津大學出版社

編 著

聯合出版





HONG KONG RIHAN INTERNATIONAL CULTURE CO., LTD.  
香港日瀚國際文化有限公司 編著

VOL.9  
CHINESE BUSINESS SPACE  
ASIAN-STYLE RESTAURANT  
**ASIAN**

亞 洲 餐 廳

PHOTO: Rihan photo studio | INSCRIPT: Sita studio | 攝影: 日瀚攝影工作室 | 撰文: 悉塔圖文工作室

# CONTENT

目錄

008

022

030

042

052

062

068

080

088

102

110

116

124

130

150

160

168

172

180

188

194

206

214



Asian-style Restaurant	亞洲餐廳
No.1 Yueyang	岳陽一號
FACE	FACE
Maboonkrong Restaurant	瑪滿礦泰國餐廳
Irene's Thai	泰國餐廳
New Age Veggie	新素代
Simply Thai Restaurant	天泰泰國餐廳
Ri Zui Zhengda Shop	日醉正大廣場店
Weijiyazu Japanese Restaurant	味家一竹日式餐廳
Ranshan (Japanese Food)	染山(日本料理)
Waterwheel House	水車屋
New Wind Creative Cooking	新和風創作料理
Hanagatami	花筐
Shen le club	神樂吧
Temple Saigon	非常越越式餐飲
Xialong Bay Vietnam Restaurant	夏龍灣越南餐廳
European & Vietnam Times Vietnam Restaurant	歐越年代越南餐廳
Southeast Asia Restaurant (Meiluo City)	東南亞餐廳(美羅城)
Tandoor (Shanghai Store)	坦道印度餐廳(上海店)
Banana Leaf Curry House (West Guangyuan Road Store)	蕉葉咖喱屋 (廣元西路店)
Banana Leaf Curry House (Laifushi Plaza Store)	蕉葉咖喱屋 (來福士廣場店)
Itsuki japanese restaurant	五木燒肉
Beijing Zhenlicun Restaurant	北京真梨村餐廳
1001Nights	一千零一夜



CHINESE BUSINESS SPACE 中國商業空間

ASIAN-STYLE RESTAURANT

ASIAN

亞洲餐廳



Publisher: Rihan Xing

Compiler: Hong Kong Rihan International Culture Co., Ltd.

Add / 17/F, Xiuming Center, No.9-23, Bei Jiao Xian Ke Street, Hong Kong

website: www.rihan.cn

E-mail: rihan@21cn.com

Edit & Facture: Shanghai SITA Graphic Design & Facture Studio(Tel / 13052454324)

Agent In Mainland: Shanghai Rihan Architecture Design & Consultant Co., Ltd.(Tel / 13052454325)

Publish House: Scientific and Cultural Publishing Co. Hong Kong Hong Kong Rihan International Culture Co., Ltd.

Format: 880X1230 1/16

Amount of The Printing : 14

Order: The First Edition in March 2004 The First Print in March 2004

Number: ISBN 962-8088-14-9

出版人: 邢日瀚

編著: 香港日瀚國際文化有限公司

地址: 香港北角蜆殼街9-23號秀明中心17樓

電子郵件: rihan@21cn.com 網址: www.rihan.cn

編輯制作: 上海悉塔圖文設計制作工作室 (業務電話: 13052454324)

國內代理: 上海日瀚建築設計諮詢有限公司 (業務電話: 13052454325)

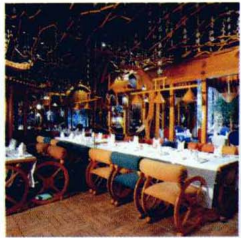
出版: 香港科文出版公司 香港日瀚國際文化有限公司

開本: 880 × 1230 1/16

印張: 14

版次: 2004年3月第一版 2004年3月第一次印刷

書號: ISBN 962-8088-14-9





Asian-style **Restaurant** 亞洲餐廳

---

**Asian-style Restaurant 亞洲餐廳**

---



# NO.1 YUEYANG

## 岳陽一號

008 PHOTO: Rihan photo studio | INSCRIPT: Sita studio | 攝影: 日瀚攝影工作室 | 撰文: 悉塔圖文工作室

### Feature

Address : No.1 Yueyang Road, Shanghai  
Type: Thai and Taiwan styles  
Main Customer: White collar  
Capacity: 300 people  
Consumption Level: High and middle  
Specialty: Thai and Taiwan dishes

地 址: 上海市岳陽路1號  
類 型: 泰、臺式  
主體消費者: 白領  
客 容 量: 300人  
消 費 層 次: 高、中檔  
特 色: 泰、臺式菜



No.1 Yueyang gives people a very modern feeling, even if the traditional elements in it are very fashionable and unique!

The dining room seems as if the government official's residence impressive, the blue and green stone step is extended, although the lamp decoration of both sides is the thick material of stone quality, work with great care, and the red light appeared indistinctly shows the superb craftsmanship even more. When come in deeper, two doors on the wall are extremely beautiful, the walls of both sides are arranged the symmetrical purple square sash cloth, showing the mysterious result. The color of the whole dining room is abundant and unity, because the designer has adopted the color of each color boldly to enrich, and because keep department of color unanimous principle in the same areas.

The rest area in front of the entrance hall is put the red sofa of three people's seat, is the long square frames of three leaves in a poor light on the back wall, the rest area is inserted the corner in the rest area. Then still come in, the open hall is presented before your eyes. Adopting the open design in the dining room, there is not clear areas that cut apart, only cut apart naturally according to the request on the composition and function on some details.

The dining tables in clear order form the main meal districts; square stone colored bricks under it are in the same order. A dining area next to the main dining area has a glass window, there richly endowed by nature natural lights at outdoor scenery resources, at the join place of two pieces, the square stone colored bricks are change to oblique lines cloths, have echoed the natural sense. Detailed palings enclosed as the circle and with the arch high counter to become the bar district.

The detail of the dining room is designed very wonderful, may well be termed the only luck of the ingenuity. The transparent windowpane of the entrance hall place catches the line style of the cotton print, the innocent and artless style; the ones that appeared repeatedly reflected a leaf of fretwork in a poor light has decorate and become the contacting of each space woodenly, let the dining room has a whole sense; the ornament of the smallpox echoes the form of the area, round corresponding round, the square one is corresponding the square, giving somebody a uniform feeling; the soft curtain has added the comfortable, graceful and restrained impression for the dining room , the designer is very careful.







- 01 The surface of the dining room show great manner, black ground and white characters on it just like the door lintel of the officer family.
- 02 Main dinner zone and the glass window zone divided naturally, changing brick on the floor become the bounds.
- 03 Sunlight and street view appear in the windowsill, it become a part of the space design.
- 04 Ring wooden bar is the main role of the bar zone, all things here should fit for the arc topic.
- 05-07 Sofa zone in the dining zone, you will feel comfortable while you having dinner here.
- 06 Perspective of the dinner zone.
- 08 A corner of the dining room.
- 09 General side view of the bar area.



- 01 餐廳的門面氣派非凡，黑底襯的白字像是官宦人家的門楣。
- 02 主餐區與玻璃窗臺區域自然分割，變換的鋪底瓷磚成了界限。
- 03 陽光與街景自窗臺透入，成了空間設計的一部分。
- 04 圍成環狀的細木柵是吧臺區的主角，在這裏所有的一切都要符合弧綫的主題。
- 05-07 餐廳沙發區，在這裏用餐更顯舒適。
- 06 正餐區透視。
- 08 餐廳一角。
- 09 吧臺區側面全景。





08



09





10

10 Blue light reflection ceiling like a square and hold the same form with the area plan.

11 General view of the windowsill area.

10 海藍色映光的天花呈方形構築，跟區域的規整保持一致的風格。

11 玻璃窗臺區域全景。





岳陽一號給人的整體感覺是非常現代，連其中蘊含的不少傳統古典元素都顯得非常時尚，獨具一格。

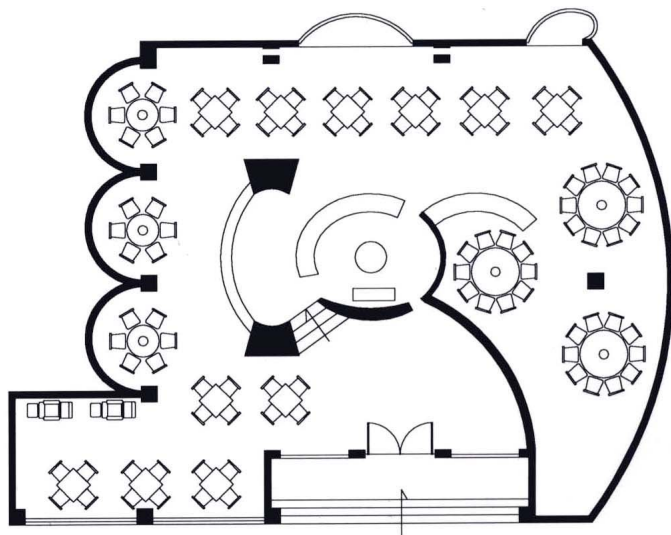
餐廳的門面像是官宦大吏的府邸，氣勢磅礴，青石臺階延展而上，兩旁的燈飾雖是石質粗材，却精雕細琢，隱隱透出的紅光更顯出鬼斧神工的樣貌。入得裏去，牆上的二道門極其秀美，兩旁的壁上對稱排布紫色的方框格，顯出神秘的效果。整個餐廳擁有豐富而統一色彩，說豐富是因為設計師大膽地採用了各個色度的色彩，而統一則是因為在同一區域保持色系一致的原則。

門廳前的休息區放置一把三人座的紅色沙發，背牆上是三面卷葉背光的長方框，繞過休息區即是夾于直角角落裏呈弧形布局的前臺。再往裏，開敞的大堂一覽無遺。餐廳採用開放式的設計，沒有明確的區域分割，僅僅按照一些細節上

的成份以及功能上的要求進行自然分割。

排布規整的餐桌構成主餐區，其下的方形暗赭石色地磚則同樣排布規整。與主餐區緊緊相連的一個餐區的玻璃窗臺區域，那裏有着得天獨厚的自然光與室外景色資源，在兩個區域的連接處，方形的暗赭石色地磚變換為斜方排布，呼應了自然的動感。細木柵圍成弧環配上弧形的高臺面即成了吧臺區。

餐廳的細節設計非常出彩，可謂匠心獨運。門廳處的透明玻璃窗染上花布的紋樣，一派天真爛漫的樣貌；而反復出現的映透着背光的鏤空卷葉木質裝飾則成了各個空間的串連，讓餐廳有了整體感；天花的裝飾呼應區域的形狀，圓形的對應圓形，方形的對應方形，給人整齊劃一的感覺；輕柔的簾幔則為餐廳添加了舒適、婉約的印象，設計師好不細心。



Plan/ 平面示意圖









- 12 Open the window screen, perspective the general view of the box.  
 13 Lighting arrangement show rich levels.  
 14-16 Empty wooden leaves decoration reflecting light appeared in the dining room again and again, and become the junction of the space, make the dining room has whole feeling.  
 15 A corner of the dining room.

- 12 揭開簾幕，透視包房全景。  
 13 燈光的參差排布營造了豐富的層次感。  
 14-16 映透着背光的鏤空卷葉木質裝飾在餐廳內反復出現，成了各個空間的串連，讓餐廳有了整體感。  
 15 餐廳一角。



14



15

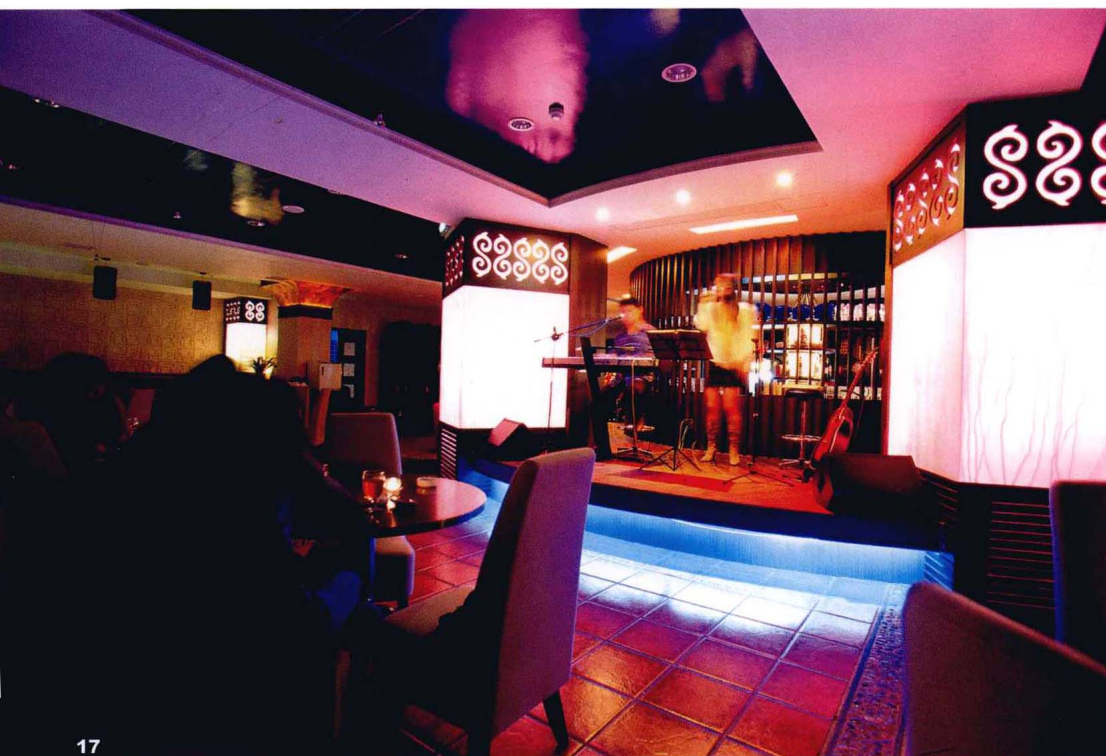


16



- 17 Performance zone of the dining room, the space arrangement is flexible.
- 18 Information desk in the round arc angle in the a right angle.
- 19-20-21 Different decorated boxes have same ceiling decoration, match well with the round table.
- 22 Thin wood bar constructed the ring separation wall.

- 17 餐廳的表演區，空間格局靈活。
- 18 在直角夾角中圓弧形的餐廳前臺。
- 19-20-21 布置上各不相同的包房有着統一的天花裝飾，呼應了圓形的桌面。
- 22 細木柵構成的環形隔斷牆。



17



18